

Privacy and Cookie Policy

In this privacy & cookie policy ("Policy"), we describe the information that we collect about you or that you or third parties provide to us, and advise you about the purposes for which it will be processed by us, as you use this website ("Website") and the services available through this Website („Services“), which are provided by "Rontgen.lt" ("we", "our" or "us").

We treat personal data which we receive through our Website with due care and we are dedicated to safeguard any personal data we receive. We are bound by the Law on the Legal Protection of Personal data of the Republic of Lithuania which implements the EU Directive 95/46/EC and Law on Electronic Communications of the Republic of Lithuania which implements the EU Directive 2002/58/EC.

Your use of our Website and Services and any dispute over privacy, is subject to this Policy and any of our applicable Terms and Conditions, including their applicable limitations on damages. Our Terms and Conditions for our Services are incorporated by reference into this Policy. By visiting our Website you are accepting and consenting to the practices described in this Policy.

What information do we collect?

When you visit our Website, contact us by email or by telephone, the types of personal information („Personal information“) we collect about you depend on your particular interaction

Privatumo ir slapukų politika

Šioje privatumo ir slapukų politikoje („Politika“) mes apibrėžiame informaciją, kurią renkame apie Jus arba kurią Jūs ar trečiosios šalys mums suteikia ir pranešame Jums apie tikslus, kuriems ji bus mūsų tvarkoma, kai Jūs naudojate šią svetainę („Svetainė“), ir paslaugas esančias Svetainėje („Paslaugos“), kurios yra teikiamos „Rontgen.lt“ („mes“, „mūsų“ arba „mums“).

Mes rūpestingai elgiamės su asmens duomenimis, kuriuos mes gauname iš mūsų Svetainės ir mes esame įsipareigoję saugoti, bet kokius asmens duomenis, kuriuos mes gauname. Mes esame saistomi Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo, kuris įgyvendina ES Direktyvą 95/46/EB ir Lietuvos Respublikos elektroninių ryšių įstatymo, kuris įgyvendina ES Direktyvą 2002/58/EB.

Jūsų naudojimuisi mūsų Svetainė ir visiems ginčams susijusiems su privatumu yra taikoma ši Politika ir bet kurios mūsų taikomos Sąlygos, įskaitant jų taikomus apribojimus žalai. Mūsų Sąlygos teikiamoms Paslaugoms yra įtrauktos pateikiant nuorodą į šią Politiką. Lankantis mūsų Svetainėje Jūs priimate ir sutinkate su aprašytais veiksmais Politikoje.

Kokią informaciją mes renkame?

Kai Jūs lankotės mūsų Svetainėje, susisiekiate su mumis el. paštu arba telefonu, renkami asmens duomenys („Asmens duomenys“) priklauso nuo Jūsų konkrečios sąveikos su mūsų Paslaugomis, ir gali apimti:

regarding our Services, and might include:

- Your contact information (e.g., name, surname, email address, phone number, address);
 - Your Rontgen.lt account details;
 - Bank, electronic money institution and credit account information;
 - National identification number;
 - Date of birth;
 - Details of any transactions carried out using any of the Services;
 - Any other information that you choose to provide to us (e.g., if you send us an email/otherwise contact us);
 - Telephone conversations, email communication;
 - Information about the way our Website have been used by you and others – collected on an aggregate basis;
 - Your IP address and other information (such as the browser you are using) may be collected when you interact with our Website – for example create a profile, subscribe to our emails, ask or answer a question etc.
- Jūsų kontaktinę informaciją (t.y. vardą, pavardę, el. pašto adresą, telefono numerį, adresą);
 - Jūsų Rontgen.lt paskyros duomenis;
 - Banko, elektroninių pinigų įstaigos ir kredito paskyros informaciją;
 - Asmens kodą;
 - Gimimo datą;
 - Informacija apie atliktus sandorius naudojantis bet kuriomis Paslaugomis;
 - Bet kokia kita informacija, kurią Jūs pasirenkate mums suteikti (pvz.: jeigu išsiunčiate mums el. laišką ar kitaip susisiekiate);
 - Telefoniniai pokalbiai, el. susirašinėjimas;
 - Informacija apie tai kaip Jūs ir kiti naudojate mūsų Svetainė – renkama apibendrintu pagrindu;
 - Jūsų IP adresas ir kita informacija (kaip, kad kokia naršykle naudojate) gali būti renkama, kai Jūs naudojate mūsų Svetainė – pavyzdžiui susikuriate paskyrą, užsisakote mūsų el. pranešimus, paklausiate ar atsakote klausimus ir panašiai.

In addition, the Website may collect certain information automatically, including, without limitation, the type of device you use, unique device ID and your operating system and version, the type of browsers you use, preferred language and information about the way you use the Website (for how long and which pages you visit).

Papildomai, Svetainė gali automatiškai rinkti tam tikrą informaciją, įskaitant, bet neapsiribojant, Jūsų naudojamą įrenginio tipą, unikalų įrenginio ID, Jūsų operacinę sistemą ir versiją, Jūsų naudojamą naršyklės tipą, pageidaujamą kalbą ir informaciją apie tai, kaip jūs naudojate Svetainę (kaip ilgai ir kuriuose puslapiuose lankotės).

How do we use the information you provide to us?

We use your Personal Information to provide you with the Services, engagement in crowdfunding activities, provide customer support, conduct market research or customer surveys, carry out statistical, technical and logistical analysis, send you marketing communication (if you consent to receive it). The legal basis for us to process your Personal Information is, where appropriate, necessity to perform our contractual obligations towards you, your consent, or necessity to comply with legal obligations which we are subject to.

Opt out of receiving emails

You can unsubscribe from our regular emails at any time by clicking on the Unsubscribe link in the footer of the email you have received. Alternatively, you may email us at hello@rontgen.lt

Third party access to your information

We will not transfer your data to third parties as a matter of course without asking for your prior permission. We may only transfer your data to third parties without informing you separately beforehand for these limited purposes:

- to comply with requirements of mandatory applicable law;
- when we believe in good faith that disclosure is necessary to protect our rights and legitimate interests, protect

Kaip mes naudojames informacija, kurią Jūs mums suteikiate?

Mes naudojames Jūsų Asmens duomenimis siekiant suteikti Jums Paslaugas, vykdant sutelktinio finansavimo veiklą, teikti klientų aptarnavimą, atlikti rinkos tyrimus ar klientų apklausas, atlikti statistines, technines ir logistines analizes, siųsti Jums rinkodaros pranešimus (jeigu Jūs sutinkate juos gauti). Teisinis pagrindas mums tvarkyti Jūsų Asmens duomenis yra, kur tinkamas, būtinumas atlikti savo sutartinius įsipareigojimus Jums, Jūsų sutikimas, ar būtinybė laikytis teisinių įsipareigojimų, kurie mums yra taikomi.

Elektroninių pranešimų atsisakymas

Jūs galite atsisakyti mūsų reguliarių el. pranešimų bet kuriuo metu paspaudžiant „Atsisakyti“ nuorodą gauto laiško apačioje. Alternatyviai, Jūs galite susisiekti su mumis adresu hello@rontgen.lt

Jūsų asmens duomenų teikimas tretiesiems asmenims

Mes neteiksime Jūsų asmens duomenų tretiesiems asmenims, kaip savaime suprantama, iš anksto negavus Jūsų sutikimo. Mes galime teikti Jūsų asmens duomenis tretiesiems asmenims atskirai iš anksto neinformuojant Jūsų, tik šiems ribotiems tikslams:

- siekiant laikytis taikytinos teisės reikalavimų;
- kai mes sąžiningai manome, kad atskleidimas yra būtinas siekiant apsaugoti mūsų teises ir teisėtus interesus, užtikrinti

safety of any person, prevent or address fraud or other misuses, security or technical issues, or respond to authorities' requests;

- to share with our trusted business partners that have agreed to adhere to this Privacy Policy, to the extent necessary for ensuring effective and satisfactory use of Services;
- to allow a merger, acquisition, or sale of all or a portion of our assets.

How long do we keep your data?

We will retain your data for as long as you use our Website or Services and for a reasonable time period thereafter, which is normally linked to limitation of action terms as well as applicable laws. If you would like us to delete or amend data you have submitted, please contact us at info@rontgen.lt

Where do we store your data?

All information you provide to us is stored on our secure servers which may be outside European Economic Area including countries which are not recognised by the European Commission as providing adequate level of personal data protection. By submitting your Personal Information, you agree to this transfer, storage and processing. Any payment transactions will be encrypted. Where we have given you (or where you have chosen) a

bet kurio asmens saugumą, užkirsti kelią arba išaiškinti sukčiavimą arba kitą piktnaudžiavimą, saugumo ar technines problemas, arba atsakyti į teisėsaugos reikalavimus;

- pasidalinti su mūsų patikimais verslo partneriais, kurie sutiko su šia Privatumo politika, tiek, kiek būtina siekiant užtikrinti veiksmingą ir patenkinamą naudojimąsi paslaugomis;
- leisti sujungti, įsigyti ar parduoti visą ar dalį mūsų turto.

Kiek laiko mes saugome Jūsų duomenis?

Mes saugosime Jūsų asmens duomenis tol, kol Jūs naudositės mūsų Svetaine ar Paslaugomis ir papildomą pagrįstą laikotarpį, kuris paprastai susijęs su veiklos sąlygų apribojimais, taip pat ir taikoma teise. Jeigu Jūs norėtumėte, kad sunaikintume ar ištaisytume duomenis, kuriuos Jūs pateikėte, prašome susisiekti su mumis adresu hello@rontgen.lt

Kur mes laikome Jūsų duomenis?

Visa informacija, kurią mums pateikiate yra saugoma mūsų saugiuose serveriuose, kurie gali būti ne Europos ekonominėje erdvėje, įskaitant šalis, kurios nėra Europos Komisijos pripažintos kaip užtikrinančios tinkamą asmens duomenų apsaugos lygį. Pateikdami savo Asmens duomenis, Jūs sutinkate su tokiu teikimu, saugojimu ir tvarkymu. Visi mokėjimo sandoriai bus šifruojami. Kur mes Jums suteikėme (arba kur Jūs pasirinkote)

password which enables you to access certain parts of our site, you are responsible for keeping this password confidential. You should not share your password with anyone.

Unfortunately, the transmission of information via the internet is not completely secure. Although we will do our best to protect your personal data, we cannot guarantee the security of your data transmitted to our Website. Once we have received your information, we will use strict procedures and security features to try to prevent un-authorized access.

Our policy on Cookies

In common with other commercial websites, our Website utilises a standard technology called "cookies" (see explanation below, "What is a cookie?") to collect information about how our Website is used. Information gathered through cookies may include the date and time of visits, the pages viewed, time spent at our Website, and the websites visited just before and just after our Website.

We use the following types of cookies:

- Technically necessary: they are required for operation of our Website, to guarantee a successful and safe log in and provision of Services;
- Functional: to remember and recognise you when you visit this Website and your selected options and preferences for automated personalization of

slaptažodį, kuris suteikia Jums prieigą prie tam tikrų mūsų Svetainės dalių, Jūs esate atsakingas už tokio slaptažodžio konfidencialumą. Jūs neturėtumėte dalintis savo slaptažodžiu su kitais.

Deja, informacijos perdavimas internetu nėra visiškai saugus. Nors mes darome viską, kad apsaugoti Jūsų asmens duomenis, mes negalime garantuoti saugų Jūsų duomenų perdavimą mūsų Svetainei. Kai mes gauname Jūsų duomenis, mes naudojame griežtas procedūras ir saugumo priemones siekiant išvengti neleistinos prieigos.

Mūsų slapukų politika

Kartu su kitomis komercinėmis svetainėmis, mūsų Svetainė naudoja standartinę technologiją vadinamą „slapukais“ (angl. „Cookies“) (žr. paaiškinimą žemiau, „Kas yra slapukas?“) rinkti informaciją apie tai, kaip yra naudojama mūsų Svetainė. Slapukų surinkta informacija gali apimti apsilankymo data ir laiką, peržiūrėtus puslapius, praleistą laiką mūsų Svetainėje, ir svetainės aplankytas prieš ir iš karto po mūsų Svetainės.

Mes naudojame žemiau nurodytus slapukus:

- techniškai reikalingus: jie reikalingi eksploatuojant Svetainę, siekiant užtikrinti sėkmingą ir saugų prisijungimą bei Paslaugų teikimą;
- funkcinius: prisiminti ir atpažinti, kai Jūs lankotės šioje Svetainėje ir Jūsų pasirinktus pasirinkimus bei nustatymus automatizuotam Svetainės

- the Website;
- Analytical: to keep track of your browsing patterns and to build up a profile of how you and other users use the Website (number of visits, pages viewed, time spent, etc.) and to use this information to improve the Website and make it as efficient as possible, for example, by ensuring that you can find what you are looking for easily;
- Targeted: to collect specific data on your behaviour (interests, preferences, etc.) in order to provide relevant and targeted solutions or information for you.
- personalizavimui;
- analitinius: sekti Jūsų naršymo įpročius ir sukurti profilį kaip Jūs naudojate Svetainę (apsilankymų skaičius, peržiūrėti puslapiai, apsilankymo laikas ir t.t.) ir naudoti šią informaciją tobulinant Svetainę bei siekiant ją padaryti kuo efektyvesnę, pavyzdžiui, kad Jūs galėtumėte lengvai rasti to ko ieškote;
- tikslinius: rinkti konkrečius duomenis apie Jūsų elgesį (interesus, pasirinkimus ir t.t.), siekiant užtikrinti tinkamus ir tikslinius sprendimus ar informaciją Jums.

The cookies above will be either session cookies or persistent cookies:

- Session Cookies. Session cookies exist only during an online session. They disappear from your device when you close your browser or turn off your device.
- Persistent Cookies. Persistent cookies remain on your device after you have closed your browser or turned off your device.
- Sesijos slapukai. Sesijos slapukai naudojami tik per interneto sesiją. Jie išnyksta iš Jūsų įrenginio, kai Jūs uždarote savo naršyklę arba išjungiate įrenginį.
- Nuolatiniai slapukai. Nuolatiniai slapukai lieka Jūsų įrenginyje po to, kai Jūs uždarote savo naršyklę ar išjungiate įrenginį.

- What is a cookie?

Cookies are alphanumeric identifiers that we transfer to and store in your device through your web browser for record-keeping purposes. Some cookies allow us to make it easier for you to navigate our Website, while others are used to enable a faster log-in process or to allow us to track your activities at our Website (see

Aukščiau paminėti slapukai bus arba sesijos slapukai, arba nuolatiniai slapukai:

- Kas yra slapukas?

Slapukai yra raidiniai skaitmeniniai identifikatoriai, kuriuos mes teikiame ir saugome Jūsų įrenginyje per Jūsų naršyklę, įrašų saugojimo tikslais. Kaip kurie slapukai leidžia Jums lengviau naršyti mūsų Svetainėje, o kiti naudojami pagreitinti prisijungimo procesą ar leisti mums sekti Jūsų veiklą mūsų Svetainėje (žr. mūsų

description of cookies we use above). You may find out more about the cookies on aboutcookies.org.

- What other tracking technology do we use?

We may also use web beacons or other technologies for similar purposes as cookies and we may include these on our sites, in marketing e-mail messages or our newsletters to determine whether messages have been opened and links clicked on. Web beacons do not place personal information on your device, but may work in conjunction with cookies to monitor website activity and the information on cookies also applies to web beacons and similar technologies.

- Third party cookies

We use third party services to review our Websites statistics, such as Google Analytics. To opt-out of Google Analytics, please go to: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout/>.

We use these tools to help us improve our Services, performance and user experiences. These entities may use cookies and other tracking technologies to perform their services. These third parties may collect your device ID, IP address, or other information about your use of the Services as part of the analytics they provide to us.

- What if you don't want cookies?

naudojamų slapukų aprašymą aukščiau). Daugiau informacijos apie slapukus galite rasti aboutcookies.org.

- Kokias kitas sekimo technologijas mes naudojame?

Mes taip pat galime naudoti švyturėlius (angl. „web beacons“) ar kitas technologijas panašioms tikslams, kaip ir slapukai, ir mes juos galime talpinti Svetainėje, rinkodaros elektroniniuose laiškuose ir mūsų naujienlaiškiuose, siekiant nustatyti, ar pranešimai buvo atidaryti ir ar buvo paspaustos nuorodos. Švyturėliai netalpina asmens duomenų Jūsų įrenginyje, bet gali veikti kartu su slapukais stebint Svetainės veiklą ir informacija apie slapukus, taip pat taikoma ir švyturėliams, ar panašioms technologijoms.

- Trečiųjų šalių slapukai

Mes naudojame trečiųjų asmenų slapukus peržiūrėti mūsų Svetainės statistiką, pavyzdžiui, „Google Analytics“. Norėdami atsisakyti „Google Analytics“, eikite į: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout/>.

Mes naudojame šias priemones, kad padėtų mums gerinti mūsų Paslaugas, veikimą ir vartotojų patirtį. Šie subjektai gali naudoti slapukus ir kitas sekimo technologijas teikiant savo paslaugas. Šie tretieji asmenys gali rinkti Jūsų įrenginio ID, IP adresą ar kitą informaciją apie Jūsų naudojimąsi Paslaugomis, kaip dalį jų mums teikiamos analitikos.

- Kas jeigu nenorite slapukų?

When opening our Website you will be provided an option to agree that we can place cookies and other similar data on your device as explained above. If you want to remove the existing cookies from your device, you can do this by using your browser settings. If you want to block future cookies being placed on your device, you can also change your browser settings to do this.

Please bear in mind that if you do not consent to use of cookies, or delete, or block them, it will have an impact on your user experience as parts of the Website may no longer work. Unless you have adjusted your browser settings to block cookies, our system will issue cookies as soon as you consent.

You cannot remove or block web beacons or personalized URLs, as they form part of the content of web pages and emails rather than placing information on your device. But, as they work in conjunction with cookies, turning off cookies will also prevent any web beacons from tracking your user activity on our Website. The web beacon will still account for an anonymous visit, but your unique information will not be recorded.

What about other websites linked to our Website?

This Website may provide hyperlinks to websites from other companies or persons to which this Policy does not apply. We are not responsible for the practices employed by these websites nor the information or content contained therein. We are

Atidarant mūsų Svetainę Jums bus suteikta galimybė sutikti, kad mes galėtume patalpinti slapukus ir kitus panašius duomenis į Jūsų įrenginį, kaip tai paaiškinta aukščiau. Jeigu Jūs norite pašalinti esamus slapukus iš savo įrenginio, Jūs tai galite padaryti naudojant savo naršyklės nustatymus. Jei norite blokuoti tolimesnį slapukų talpinimą Jūsų įrenginyje, Jūs taip pat galite atlikti savo naršyklės nustatymuose.

Prašome atkreipti dėmesį į tai, kad jei Jūs nesutinkate naudoti slapukų, ar ištrinate, ar blokuojate juos, tai turės įtakos Jūsų naršymo patirčiai, kadangi dalis Svetainės gali nebeveikti. Nebent Jūs nustatėte naršyklės nustatymus blokuoti slapukus, mūsų sistema pateiks slapukus, kai tik Jūs sutikssite.

Jūs negalite pašalinti arba blokuoti švyturėlių, ar asmeninių nuorodų, nes jie sudaro puslapių ir el. laiškų turinio dalį, o ne talpina informaciją Jūsų įrenginyje. Bet, kadangi jie veikia kartu su slapukais, išjungiant slapukus taip pat užkirs kelią, bet kokiems švyturėliams sekti Jūsų veiklą mūsų Svetainėje. Švyturėliai vis tiek fiksuos anonimišką prisijungimą, tačiau Jūsų unikali informacija nebus kaupiama.

Kaip apie kitas svetaines jungiančias mūsų Svetainę?

Ši svetainė gali talpinti nuorodas į kitų bendrovių ar asmenų svetaines, kurioms nėra taikoma ši Politika. Mes nesame atsakingi už šių svetainių taikomą praktiką, nei už informaciją ar turinį jose. Mes nesame atsakingi ir neatsakome už jokią Jūsų asmens

not responsible or liable for any processing of your personal data via those websites. Please refer to the privacy and cookie policies of the relevant third party websites for information on the processing of personal data by those websites and their use of cookies.

How can you access and correct your Personal Information?

If you have any questions regarding processing of your Personal Information mentioned above, you may submit a request to us by sending an email to hello@rontgen.lt and we shall respond to your request as soon as we are able to. You may also request access to, or deletion, rectification of incorrect, inaccurate or incomplete personal data.

Changes to our Privacy and Cookie Policy

We may amend this Privacy Policy from time to time as needed with a prior notice about updates or changes. Your continued use of Website and/ will constitute your acceptance of the revised Policy.

What security measures do we use?

We are concerned about safeguarding the confidentiality of your information. We implement a variety of technical and organizational security measures to protect your information. Please be aware that, although we endeavour to provide reasonable security for information we process, no measures are completely secure and could not guarantee protection from all potential security breaches at any

duomenų tvarkymą tose svetainėse. Prašome remtis atitinkamų trečiųjų šalių privatumo ir slapukų politika dėl informacijos apie asmens duomenų tvarkymą ir apie jų naudojamus slapukus.

Kaip Jūs galite susipažinti ir ištaisyti savo Asmens duomenis?

Jei turite kokių nors klausimų, susijusių su aukščiau minėtų Jūsų Asmens duomenų tvarkymu, galite pateikti mums užklausą siunčiant el. laišką adresu hello@rontgen.lt ir mes atsakysime į Jūsų užklausą kaip galime greičiau. Jūs taip pat galite prašyti susipažinti ar sunaikinti, ištaisyti neteisingus, neišsamius, netikslius asmens duomenis.

Mūsų Privatumo ir slapukų politikos keitimas

Esant poreikiui, laikas nuo laiko mes galime keisti šią Privatumo politiką be išankstinio pranešimo apie papildymus ar pakeitimus. Jūsų tęstinis naudojimas Svetaine reikš Jūsų sutikimą su atnaujinta Politika.

Kokias saugumo priemones mes naudojame?

Mes esame susirūpinę dėl Jūsų informacijos konfidencialumo. Mes įgyvendiname įvairias technines ir organizacines saugumo priemones siekiant apsaugoti Jūsų informaciją. Atsiminkite, kad nors mes siekiame suteikti pagrįstą saugumą mūsų tvarkomai informacijai, jokios priemonės nėra visiškai saugios ir negali garantuoti apsaugą nuo visų galimų saugumo pažeidimų bet

time.

kuriuo metu.

How can you contact us?

Kaip Jūs galite susisiekti su mumis?

If you have any questions, please
contact us at:
info@rontgen.lt

Jeigu turite klausimų, prašome
susisiekti su mumis:
info@rontgen.lt